



FILMS JEUNE PUBLIC DÈS 3 ANS
AVANT-PREMIÈRES / EXPOSITION
ATELIERS / ANIMATIONS

CINOCH' ENFANCES DU MONDE

27^{ÈME} FESTIVAL CINÉ-JEUNESSE À RIXHEIM

Rendez-vous incontournable des cinéphiles en herbe, **Cinoch'** a pour vocation de développer la curiosité des enfants en proposant le meilleur du cinéma jeune public. Films d'animation et de fiction, avant-premières, exposition, ateliers, animations, séances spéciales... **Préparez vos passeports cinématographiques et embarquez avec Cinoch'** pour ce tour du monde unique !

TARIFS Jeune (-18 ans) : 5€ | Adulte : 7.50€
Réduit : 6.50€ | Carte 5 places : 27.50€

LA PASSERELLE
Centre Social — Relais Culturel

au Trèfle, allée du Chemin Vert
68170, Rixheim
03.89.54.21.55
contact@la-passerelle.fr
www.la-passerelle.fr

Avec le soutien de la DRAC Grand-Est, du Centre National du Cinéma et de l'image animée et de la Région Grand-Est. Nous remercions notre mécène le Crédit Mutuel.



CINOCH'

ENFANCES DU MONDE

Grandir dans la Beauce, à Alger, Conakry ou São Paulo est une aventure différente pour chacun de nous, mais reliée par des émotions universelles. Cette édition sera une fenêtre ouverte pour contempler la beauté de notre planète à hauteur d'enfant, écouter les rires d'ici et d'ailleurs, cultiver la tolérance comme on sème une graine d'avenir. C'est pour célébrer la diversité culturelle que nous allons nous plonger dans ces histoires des quatre coins du monde : préparez vos passeports cinématographiques et embarquez avec **Cinoch'** pour ce tour du monde unique, où le grand écran devient le plus beau des voyages !

DES FILMS JEUNE PUBLIC DÈS 3 ANS ET POUR TOUS

Cinoch' c'est le festival pour faire ses premiers pas au cinéma, avec des courts-métrages d'animation soigneusement choisis pour leurs qualités esthétiques et leur originalité, réunis dans des programmes d'une durée adaptée à la capacité d'attention du plus petit. Mais **Cinoch'**, c'est bien plus que cela : avec des projections destinées aux plus grands, aux ados et aux adultes, chacun y trouve son bonheur. Depuis toujours, le festival se distingue aussi par ses nombreuses animations, avant-premières et sa sélection de films de qualité, offrant à ses spectateurs l'occasion unique de découvrir des œuvres inédites faisant de **Cinoch'** un rendez-vous incontournable pour découvrir le meilleur du cinéma jeunesse, en famille ou entre amis.

LES SÉANCES POUR LES TOUT-PETITS

LES SÉANCES ANIMÉES

Durant tout le festival, nous vous proposons des ateliers parent-enfant à l'issue de certains films pour les tout-petits afin de prolonger la séance de cinéma... Jeux, bricolages et plein d'autres surprises vous attendent pour vous amuser en famille !

MA PREMIÈRE SÉANCE DE CINÉMA

Le cinéma est une porte d'entrée vers l'imaginaire, les émotions et le partage. Et parce que toutes les premières fois comptent, découvrez le premier de ces rendez-vous mensuels pour les tout-petits : **Ma 1^{ère} séance de cinéma**. Une programmation adaptée, un accueil rassurant, une atmosphère feutrée au volume sonore adapté. À l'issue du film profitez d'un moment convivial pour prolonger la séance.
Dim. 18 octobre à 10h. Tarif unique : 5€.

LES SÉANCES SPÉCIALES

MAKING-OF : LES COULISSES D'UN FILM D'ANIMATION

Venez découvrir les secrets de fabrication du film **«LE CORSET»**, grâce à la présence de **Clémence Clergeau**, chargée de production pour les studios **AMOPIX** de Strasbourg.
Lun. 19 oct. à 14h30. Tarif en vigueur.

SÉANCE « CINÉ-JEU »

À l'occasion de l'avant-première de **«NEW YORK, MIRIAM ET MOI»**, nous vous proposons de prolonger la séance avec un jeu d'enquête inspiré du film.
Mar. 20 oct. à 14h30. Tarif en vigueur.

LES ANIMATIONS & ATELIERS

CINÉ-GOUTER

À l'occasion de la sortie du film **«PETITE CASBAH»**, profitez d'un après-midi ludique et gourmand. Après le film, venez savourer un goûter aux saveurs orientales et découvrez des jeux venus des quatre coins du monde.
Mer. 21 oct. à 14h30.
Tarif unique : 6€.

ATELIER DOUBLAGE

Détournez un extrait de film en réinventant les dialogues à votre façon ! En famille ou entre amis, vous entrez dans la peau des personnages du film **«LE CORSET»**, en enregistrant les nouveaux dialogues sur vos extraits préférés. Un moment ludique et amusant où petits et grands peuvent apporter leur touche de créativité pour un moment de complicité unique !
Atelier animé par Gwladys Morinière, réalisatrice
Dim. 18 oct. de 15h à 17h.
Entrée libre.

CINÉ-GAMING

Avant l'avant-première du film **«CARMEN, L'OISEAU REBELLE»** venez jouer à des jeux vidéo indépendants sur les thèmes abordés dans le film et défiez vous en famille ou entre amis !
Séance animée par Alexandre Suzanne (Playful-asso.fr)
Dim. 25 oct. à partir de 16h.
Film à 17h. Tarif en vigueur.

ATELIER « TABLE MASH UP ! »

À l'aide d'un outil étonnant, la table mashup, place à la construction d'informations en images animées, le plus facilement du monde. Inventez une fausse information, absurde, mais crédibilisée par les images, puis invitez tout le monde à trouver les indices qui prouvent la falsification. Revisiter une information réelle sous des angles différents : tous les scénarios sont possibles !
Atelier en partenariat avec le festival DECODAGE
Sam. 24 oct. de 14h30 à 16h.
Entrée libre.

ET TOUT AU LONG DE CINOCH'



Exposition
« COLIBRI : SEMONS LES GRAINES DE L'ENGAGEMENT »

L'exposition explore le thème de l'engagement sociétal et environnemental des jeunes par une approche immersive et une posture interactive. Plongés dans la « cour de récréation de demain », les enfants pourront découvrir des moyens de s'engager au quotidien pour la planète et sa population à travers des attitudes et des gestes concrets...
Exposition créé et prêtée par Le Vaisseau - Strasbourg
Du 14 au 31 oct. Entrée libre.

« COIN-COIN CONTRE MINOU »

C'est un jeu vidéo artisanal et alternatif qui détourne les manettes en objet du quotidien. Affrontez-vous en 2 contre 2 : il faudra coopérer pour attraper le plus de bonbons en tapant dans la main de votre partenaire !
En partenariat avec l'association Random Bazar - Strasbourg
Du 14 au 27 oct. Entrée libre.

« LE BAR À MÔMES »

Tout au long du festival, un espace convivial pour goûter, boire un coup ou échanger ses impressions de spectateurs entre deux films !

MAR 27	UN AMOUR D'ÉPOUVANTAIL	LE CYGNE ET L'ENFANT	PETITE CASBAH	SHAUN LE MOUTON : LA BÉÊTE D'HALLOWEEN	ROUGE COMME LE CIEL	CLÔTURE LUCY LOST
LUN 26	LE MONDE À L'ENVERS	ENTRE CIEL ET TERRE	SHAUN LE MOUTON : LA BÉÊTE D'HALLOWEEN	JOYEUSE JUNGLE	PETITE CASBAH	FANTASTIQUE (VOST)
DIM 25	UN AMOUR D'ÉPOUVANTAIL	SHAUN LE MOUTON : LA BÉÊTE D'HALLOWEEN	PETITE CASBAH	16h : CINÉ-GAMING CARMEN... Film à 17h	AVANT-PREMIÈRE ATLAS DE L'UNIVERS	
SAM 24	ENTRE CIEL ET TERRE	MA FAMILLE DE SAMOURAÏS	SHAUN LE MOUTON : LA BÉÊTE D'HALLOWEEN	PETITE CASBAH	BUTTERFLY JAM (VOST)	DÉTECTIVE CONAN : L'ANGE DÉCHU (VOST)
VEN 23	SÉANCE ANIMÉE LE CYGNE ET L'ENFANT	JOYEUSE JUNGLE	PETITE CASBAH	SHAUN LE MOUTON : LA BÉÊTE D'HALLOWEEN	MA FAMILLE DE SAMOURAÏS	ROUGE COMME LE CIEL
JEU 22	SÉANCE ANIMÉE ENTRE CIEL ET TERRE	UN AMOUR D'ÉPOUVANTAIL	SHAUN LE MOUTON : LA BÉÊTE D'HALLOWEEN	JOYEUSE JUNGLE	DÉTECTIVE CONAN : L'ANGE DÉCHU (VOST)	BUTTERFLY JAM (VOST)
MER 21	SÉANCE ANIMÉE PATOUILLE ET MOMO	LE MONDE À L'ENVERS	CINÉ-GOUTER PETITE CASBAH	SHAUN LE MOUTON : LA BÉÊTE D'HALLOWEEN	MA FAMILLE DE SAMOURAÏS	LE GARÇON QUI FAISAIT DANSER LES COLLINES (VOST)
10H00						
11H00						
14H30						
16H30						
18H30						
20H30						

MAR 20	SÉANCE ANIMÉE UN AMOUR D'ÉPOUVANTAIL	JOYEUSE JUNGLE	SÉANCE SPÉCIALE NEW YORK, MIRIAM ET MOI	LE CORSET	DU COBU ET LE FANTÔME DE ST-POTACHE	DÉTECTIVE CONAN : L'ANGE DÉCHU (VOST)
LUN 19	SÉANCE ANIMÉE LE MONDE À L'ENVERS	ENTRE CIEL ET TERRE	SÉANCE SPÉCIALE LE CORSET Film à 17h DU COBU ET LE FANTÔME DE ST-POTACHE	MA FAMILLE DE SAMOURAÏS	FANTASTIQUE (VOST)	
DIM 18	MA 1 ^{ère} SÉANCE DE CINÉMA UN AMOUR D'ÉPOUVANTAIL	LE MONDE À L'ENVERS	LE CORSET	DU COBU ET LE FANTÔME DE ST-POTACHE	LE CORSET	ROUGE COMME LE CIEL
SAM 17	LE CYGNE ET L'ENFANT	JOYEUSE JUNGLE	DU COBU ET LE FANTÔME DE ST-POTACHE	LE CORSET	LE GARÇON QUI FAISAIT DANSER LES COLLINES (VOST)	AVANT-PREMIÈRE MUVI
VEN 16				DU COBU ET LE FANTÔME DE ST-POTACHE		20h : SORÉE D'OUVERTURE LE CORSET
JEU 15					LE CORSET	
MER 14	UN AMOUR D'ÉPOUVANTAIL	JOYEUSE JUNGLE	LE CORSET	DU COBU ET LE FANTÔME DE ST-POTACHE	DÉTECTIVE CONAN : L'ANGE DÉCHU (VOST)	
10H00						
11H00						
14H30						
16H30						
18H30						
20H30						

SÉANCES SPÉCIALES

LES TRÈS GRANDS

LES PLUS GRANDS

LES TOUT-PETITS

PROGRAMMATION

AVP = AVANT-PREMIÈRE
VOST = VERSION ORIGINALE SOUS-TITRÉE

POUR LES TOUT-PETITS



UN AMOUR D'ÉPOUVANTAIL

3 ANS 44 MIN

Programme de courts-métrages d'animation

Betty Delorge et Harry Fortepaille, deux épouvantails très amoureux, rêvent d'un mariage inoubliable. Tout semble prêt pour le grand jour... jusqu'à ce que Harry parte chercher une dernière chose indispensable à la célébration : des fleurs roses.



LE CYGNE ET L'ENFANT

3 ANS 39 MIN

Programme de courts-métrages d'animation

Les objets du quotidien emportent-ils une part de nous-mêmes ? Peut-on remonter le temps pour écrire une autre histoire ? Et où peut bien se cacher la Lune perdue ? Tel est l'univers poétique de ces films qui nous plongent dans un merveilleux voyage imaginaire.



LE MONDE À L'ENVERS

3 ANS 45 MIN

Programme de courts-métrages d'animation

Entre tricot de nuages, cités sous-marines et métamorphoses fantastiques du quotidien, ces films nous invitent à voir le monde avec les yeux de ceux et celles qui rêvent et vivent à un rythme différent, parfois juste « en décalé ».



ENTRE CIEL ET TERRE

3 ANS 33 MIN

Programme de courts-métrages d'animation

Un oisillon se lance dans les airs. Un petit chiot découvre la matière. Un enfant savoure une soupe cosmique. Une chouette au sommeil chaotique. Une souris veut voir le soleil. Et une autre renvoie les étoiles dans le ciel. Sept histoires vues de la Terre comme du Ciel.



PATOUILLE ET MOMO : LES CONTES DE LA FORÊT

3 ANS 35 MIN AVP

Film d'animation d'Inès Bernard-Espina

Au fil des saisons, Patouille et Momo s'émerveillent devant les trésors de la forêt. Des petites graines aux plus grands des arbres, en passant par un mystérieux champignon ou un magnifique nénuphar, chaque découverte devient une aventure extraordinaire.

POUR LES PLUS GRANDS

OUVERTURE DU FESTIVAL

VEN. 16 OCT. À 20H. AVEC L'ÉCOLE DE MUSIQUE DE RIEDISHEIM



LE CORSET

7 ANS 1H30

Rencontre avec Clémence CLERGEAU, des studios AMOPIX.
Lun. 19 oct. à 14h30.

Film d'animation de Louis Clichy (Fr)

Dans une ferme au cœur de la Beauce, Christophe, 11 ans, suit les traces de son père. Mais à l'école, à la maison, sur le tracteur, Christophe penche... Il est obligé de porter un corset. Tandis que la ferme traverse des moments difficiles, Christophe grandit, découvre la musique et fait la rencontre de Clara, avec qui tout semble possible.

CLÔTURE DU FESTIVAL

MAR. 27 OCT. À 20H30



LE MYSTÈRE DE LUCY LOST

8 ANS 1H29 AVP

Film d'animation de Olivier Clert (Fr)

Lucy vit avec sa famille dans un village sur une petite île isolée des Côtes Britanniques. Ses dons extraordinaires suscitent le rejet des habitants. Lorsqu'elle rencontre Milly - une petite fille qu'elle seule peut voir - Lucy embarque dans une grande aventure pour percer le secret de ses mystérieux pouvoirs.



SHAUN LE MOUTON : LA BÊÊÊTE D'HALLOWEEN

5 ANS 1H17

Film d'animation de Steve Cox (GB)

À Halloween, les habitants de la ferme de Mossy Bottom se réjouissent des festivités, jusqu'à ce que le Fermier maladroit saccage les citrouilles bien-aimées du troupeau. Lorsque Shaun se transforme en scientifique fou pour résoudre le problème, les choses dérapent...



JOYEUSE JUNGLE

5 ANS 1H10

Film d'animation de Edmunds Jansons (Lv)

Pendant les vacances, Ilze, 9ans, rejoint sa famille au Venezuela où ils vivent avec la tribu Pemón, près de la montagne du Diable. À la suite d'un accident, sa maman emmène son papa à l'hôpital et Ilze doit s'occuper de son petit frère Alex, qui va échapper à sa vigilance...



PETITE CASBAH

6 ANS 1H24

Film d'animation de Antoine Colomb (Fr)

Algérie, 1955. Khadidja quitte la Kabylie pour rejoindre son grand frère à Alger. Suite à une altercation au marché, il se fait arrêter par la police et Khadidja se retrouve seule. Heureusement, Lyes, Ahmed et Philippe vont tout mettre en œuvre pour l'aider à retrouver Malek.



UCOBU ET LE FANTÔME DE ST-POTACHE

7 ANS 1H30

Comédie de Elie Seimoun (Fr)

C'est Halloween : Le professeur Latouche et Mademoiselle Rateau emménagent dans une maison hantée par un fantôme, le plus grand cancre de l'histoire de l'école. Ce fantôme farceur va entraîner Ducobu et ses amis dans des péripéties aussi drôles qu'inattendues ...



MA FAMILLE DE SAMOURAÏS

7 ANS 1H22

Film d'animation de Célia Catunda (Br)

Sao Paulo, 1980... Noboru doit préparer pour l'école un exposé sur ses origines japonaises qu'il a toujours caché. Il se tourne vers son grand-père, Hideo, pour apprendre à connaître l'histoire de sa famille et de son arrivée au Brésil, quand il était encore un jeune homme.



ATLAS DE L'UNIVERS

7 ANS 1H25 AVP

Comédie de Paul Negoescu (Ro)

Après avoir acheté par erreur deux chaussures du pied droit, un garçon de dix ans part à travers la campagne roumaine à la recherche de la chaussure gauche manquante. Un voyage inattendu de courage, d'amitié et de découverte de soi.



NEW YORK, MIRIAM ET MOI

8 ANS 1H22 AVP

Film d'animation de Rémy Schaepman & Léahn Vivier-Chapas (Fr)

New York, 1941. Alors que le FBI traque les espions venus d'Europe, Steven voit son père disparaître dans la foule, poursuivi par deux inconnus. Décidé à le retrouver, il fait équipe avec Miriam, une jeune autrichienne passionnée de romans policiers et experte en filatures...



MUYI, LA LÉGENDE DU VILLAGE DES FEMMES

8 ANS 1H30 AVP

Film d'animation de Julien Chheng (Fr)

En Chine, Muyi, jeune fille intrépide, grandit dans un village mystérieux interdit aux hommes. Un jour, une troupe itinérante lui raconte la légende d'un guerrier mythique. En réveillant cette histoire, Muyi découvre les secrets de son village et de sa propre famille.



CARMEN, L'OISEAU REBELLE

8 ANS 1H26 AVP

Film d'animation de Sébastien Laudenbach (Fr)

Dans les ruelles de Séville, Salva, Belén et leur bande de gamins des rues vont affronter tous les dangers pour éloigner la menace qui plane sur Carmen, jeune femme libre et flamboyante. Le destin de Carmen, oiseau rebelle, est entre leurs mains.

PATRIMOINE



ROUGE COMME LE CIEL

8 ANS 1H40

Drame de Cristiano Bortone (It - 2006)

Mirco perd la vue à l'âge de dix ans et doit poursuivre sa scolarité dans un institut spécialisé à Gênes. Loin de son père, il ne peut plus partager avec lui sa passion du cinéma. Il trouve pourtant le moyen de donner vie aux histoires qu'il s'invente : il enregistre des sons sur un magnétophone puis coupe les bandes, les colle et les réécoute.

POUR LES TRÈS GRANDS



FANTASTIQUE

10 ANS 1H11 VOST

Documentaire de Marjolijn Prins (Be)

À Conakry, Fanta, 14 ans, vit pour sa passion du contorsionnisme. Mais entre sa scolarité, une mère malade et les tâches domestiques, son quotidien est épuisant. Seule fille de la célèbre troupe du cirque acrobatique Amoukanama, l'adolescente commence à douter face à la rigueur des entraînements. Pour surmonter ses incertitudes et décrocher sa place pour la prochaine tournée internationale, Fanta va devoir puiser en elle une force insoupçonnée.



LE GARÇON QUI FAISAIT DANSER LES COLLINES

10 ANS 1H39 VOST

Comédie dramatique de Georgi M. Unkovski (Mk)

Ahmet, 15 ans, grandit au milieu des montagnes de Macédoine, où il garde les moutons de son père tout en prenant soin de son petit frère. Mais ce qui le fait rêver, c'est la musique. Entre les attentes de son entourage et ses envies, pourra-t-il suivre son propre chemin ?



DÉTECTIVE CONAN : L'ANGE DÉCHU DE L'ASPHALTE

10 ANS 1H50 VOST

Film d'animation de Takahiro Hasui (Jp)

Alors qu'ils se rendent à un festival de moto à Kanagawa, Conan Edogawa et ses amis se font dépasser par une mystérieuse moto noire filant à toute allure. La « Déesse du vent », Chihaya Hagiwara, officier de la police routière de Kanagawa, est lancée à ses trousses.



BUTTERFLY JAM

12 ANS 1H42 VOST

Drame de Kantemir Balagov (US)

Dans le New Jersey, un ado de 16 ans surnommé « Pyteh » partage son temps entre la lutte et le restaurant de famille, au bord de la faillite. Mais une décision de son père, vient bouleverser sa trajectoire, façonnant peu à peu un récit de fierté, d'héritage et de masculinité...